



Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

Obra kontratua	Contrato de obra
Xedea: Belabi, Ezkerrenea eta Car eremuetako aparkalekuak birgaitzeko, herriko hainbat kale asfaltatzeko eta zebra bideak egokitzeko obrak burutzea.	Objeto: Ejecución de las obras de reparación de los aparcamientos de Belabi, Ezkerrenea y Car, asfaltado de varias calles del municipio y reparación de pasos de cebra.
Jardunbidea: Irekia. Tramitazioa: Ohikoa.	Procedimiento: Abierto. Tramitación: Ordinaria.

ESKU7afd9f81-61e9-405f-89c7-3f366baf7d04



Andoaingo Udala

ZERBITZUAK

Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

Kodea:
2024AKN60002

Baldintza teknikoak

1.- Ezaugarri teknikoak:

Egin beharreko lanek herriko 3 aparkaleku birmoldatzea aurreikusten dute, gaur egun hartxintzarrezko zabalgunek batekin, hainbat kale asfaltatzearekin eta herriko zenbait zebrabide altu egokitu edo birjartzearekin topo egiten dutenak.

Birmoldatu beharreko aparkalekuak Belabi, Ezkerrena eta Car Rectificados eremuetako aparkalekuak dira. Asfaltatu beharreko kaleak, berriz, hauek dira: Aingurasutegi kalea, Leitzaran kalea, Kaleberria kalea, Kaleberriaren atzealdea, Doktor Huizi kalea, Belkoain kalea, Zuberoa kalea, Gernika kalea, La Salle hiribidea eta Arteta kalea.

Jarraian, jarduera-eremu bakoitzean egin beharreko lana zehazten da.

1.1.- Aingurasutegi, Leitzaran, Kaleberria, Kaleberriaren atzealdea, Doktor Huizi, Belkoain, Zuberoa, Gernika eta Avda La Salle eta Arteta kaleak:

Jarduketa honako hau izango da: birgaitu beharreko zatia eta bereziki hondatutako eremuak erabat fresatzea eta abiaraztea, 5 cm-ko lodieran; behar den lekuetan, berriz profilatzea, AC16 BASE 50/70 G KAREHARRI TC beroan egindako nahasketa bituminosozko geruza batekin; eta tarte osoan AC16 SURF 50/70 D OFITA beroan egindako nahasketa bituminosoko geruza bat zabaltzea, 5 cm-ko lodieran, errodadura geruza ordezkatzeko.

Asfaltatu ondoren, aparkalekuetako eta bideetako marrazkiak pintatuko dira, dagoenaren antzera edo antzera.

Lanak kaleetatik hurbil dauden zonen zonakatzeak eginez egin beharko dira, ahalik eta eragin txikiena eragiteko.

Zoladurak fresatzetik ateratako materiala aurrerago deskribatuko diren aparkalekuak egiteko berrerabili beharko da.

Jardun beharreko kaleetan zebrabideak goratzen badira, lehendik dagoenaren antzera birjarri beharko dira, drainatzeak barne. Doktor Huizi kaleko 16. zenbakian zebrabide jasoak kendu eta kale horretako 12. eta 10.

1.- Características técnicas:

Los trabajos a realizar contemplan remodelar 3 zonas de aparcamientos de la localidad las cuales en la actualidad se encuentran con una explanada a base de grava, el asfaltado de varias calles y el acondicionamiento o reposición de varios pasos de cebra elevados de la localidad.

Los aparcamientos a remodelar son los aparcamientos de las zonas de Belabi, Ezkerrena y Car Rectificados. Mientras que las calles que se deben asfaltar son las siguientes: Calle Aingurasutegi, Leitzaran, Kaleberria, trasera de Kaleberria, Doktor Huizi, Belkoain, Zuberoa, Gernika, Avda. La Salle y Arteta.

A continuación, se especifica el trabajo a realizar en cada zona de actuación.

1.1.- Calles Aingurasutegi, Leitzaran, Kaleberria, trasera de Kaleberria, Doktor Huizi, Belkoain, Zuberoa, Gernika, Avda. La Salle y Arteta:

La actuación consistirá en el fresado completo y arranques del tramo a rehabilitar y de las zonas especialmente deterioradas, en un espesor de 5cm, el extendido, a modo de reperfilado, en los lugares que se precise, con una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 BASE 50/70 G CALIZA TC y el extendido final en todo el tramo de una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 SURF 50/70 D OFITA de 5cm de espesor, para reponer la capa de rodadura.

Una vez asfaltado se procederá al pintado de rayas de los aparcamientos y viales de manera análoga o similar a la existente.

Los trabajos se deberán llevar a cabo efectuando zonificaciones de zonas por cercanía de las calles para causar la menor afección posible.

El material extraído del fresado de los pavimentos deberá ser reutilizado para la ejecución de los aparcamientos que se describen más adelante.

En el caso de existir pasos de cebra elevados en las calles a actuar estos se deberán reponer de manera análoga a la existente, incluidos los drenajes. En la calle Doktor Huizi Nº 16 se suprimirá el paso de cebra



Andoaingo Udala

ZERBITZUAK

Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

Kodea:
2024AKN60002

zenbakietara ematen duten eskaileretara eramango da.

Erantsitako planoetan gauzatu beharreko azalerak zehazten dira.

Etorbidearen amaieran. La Salle espaloiak kenduko dira planoetan zehazten den moduan, eta aparkalekuetarako asfaltatuko da planoetan ezarritakoaren arabera. Era berean, hartxintzarrezko zoladura duten aparkalekuak ere asfaltatuko dira, aldezturik ingurua egokituz.

1.2.- Aparkalekuak birmoldatzea:

1.2.1.- Belabiko aparkalekua:

Lanak hartxintzarrezko zelaigunea konpontzea izango dira, gaur egungo aparkalekuaren azalera handituz landare-gaiak dauden eremuetan. Lan hori egiteko, asfaltatutako kaleetako fresaketatik ateratako agregakina erabiliko da.

Hartxintzarrezko zelaigune osoa (bat guztia) saneatu eta horizontalki profilatu beharko da, eta zabaldu egingo da erantsitako planoetan zehaztutako landare-materia duten eremuetan. Saneamendu horretan drainatze naturalak eraiki beharko dira, jariatze- eta euri-urak behar bezala husteko. Azkenik, asfaltatu diren eremuetatik ateratako fresatutako agregakina isuriko da, eta arrabola bidez trinkotuko da.

Era berean, beharrezko jarduera osagarriak egin beharko dira lan egokia bermatzeko (harri mugatzaileak mugatzea...).

Aparkalekura sartzeko gunea nahasketa bituminoso beroarekin asfaltatuko da, barrura sartzeko errodadura hondatzea saihesteko, planoetan zehazten den bezala, gainerako eremuetan erabilitako lodierekin.

1.2.2.- Ezkerreneako aparkalekuak eta zuzendutako ibilgailuak:

Gaur egun hartxintzarrez beteta dagoen aparkalekuko zabaldu osoa asfaltatzeko lanak egingo dituzte. Horretarako, azalera guztia saneatu beharko da, isurketa- eta euri-urak husteko malda egokiek.

Asfaltatzeko, AC16 BASE 50/70 G KAREHARRI TC nahasketa bituminoso beroko geruza bat erabiliko da,

elevado y se trasladará a a las escaleras que dan acceso al Nº12 y Nº 10 de dicha calle.

En los planos adjuntos se especifica las zonas con las superficies a ejecutar.

Al final de la avda. La Salle se eliminarán las aceras tal y como se especifican en los planos y se asfaltará dicha zona para aparcamientos tal y como recogen los planos. También se asfaltarán los aparcamientos que actualmente se encuentran con pavimento de grava adecuando previamente la zona.

1.2.- Remodelación de aparcamientos:

1.2.1.- Aparcamiento de Belabi:

Los trabajos consistirán en reparar la explanada de grava ampliando la superficie del aparcamiento actual en las zonas con materia vegetal. Para efectuar esta actuación se empleará el árido extraído del fresado de las diversas calles asfaltadas.

Se deberá sanear y perfilar horizontalmente toda la explanada de grava (todo-uno) y ampliar la misma en zonas con materia vegetal especificada en los planos adjuntos. En dicho saneado se deberán construir drenajes naturales para la correcta evacuación de las aguas de escorrentía y lluvia. Finalmente, se verterá el árido fresado extraído de las diferentes zonas que se han asfaltado y se compactará mediante rodillo.

Será preciso también efectuar las actuaciones auxiliares pertinentes para garantizar el correcto trabajo (movimiento de piedras delimitadoras...).

La zona de entrada al aparcamiento se asfaltará con mezcla bituminosa en caliente para evitar el deterioro de la rodadura de acceso al interior tal y como se especifica en los planos con los espesores empleados en las demás zonas.

1.2.2.- Aparcamientos de Ezkerrenea y Car Rectificados:

Los trabajos consistirán en asfaltar toda la explanada del aparcamiento actualmente de grava. Para ello, se deberá sanear toda la superficie con pendientes adecuadas para favorecer la evacuación de aguas de escorrentía y lluvias.

El asfaltado consistirá en aplicar con una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 BASE 50/70 G

ESKU7af9f81-61e9-405f-89c7-3f366baf7d04



Andoaingo Udala

ZERBITZUAK

Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

Kodea:
2024AKN60002

eta AC16 SURF 50/70 D OFITA beroko nahasketa bituminosoko geruza bat zabalduko da tarte osoan. Euri-urak behar bezala husteko behar diren maldak egin beharko dira.

Asfaltatu ondoren, aparkalekuetako marrak margotuko dira.

1.3.- Zebrabide goratuak berreraikitzea eta unean uneko konponketak:

1.3.1- Joakin Larreta kaleko 15. zenbakiko pasabide jaso:

Lanak zebrabidearen malda murriztea izango dira, autobusak atzeko aldea zoladuraren gainean jo ez dezan. Horretarako, egungo gaineko pasabidearen zoladura kenduko da, eta beste bat berreraikiko da, malda txikiagotuz eta etxebizitzarako sarbidea bermatuz.

1.3.2- Pasabide garaia berritzea Plazaola kaleko 6. zenbakian:

Hondatutako asfalto guztia kendu eta berreraiki egin beharko da. Azkenik, margotu egingo da.

1.3.3- Pasabide garaia berritzea Plazaola kaleko 17an:

Hondatutako asfalto guztia kendu eta zebrabidea berreraiki beharko da. Horren inguruan dauden zuloak ere konpondu beharko dira.

Azkenik, margotu egingo da.

1.3.4- Plazaola kalearen amaierako biribilgunea (21 zk.):

Hondatutako asfalto guztia kendu beharko da biribilgunearen inguruan eta inguruetan, eta AC16 BASE 50/70 G CALIZA TC nahasketa bituminoso bat jarri beharko da beroan, eta AC16 SURF 50/70 D OFITA beroan egindako nahasketa bituminosoko geruza baten azken hedadura tarte osoan, 5 cm-ko lodiera duena, errodadura geruza ordezkatzeko.

Galtzada-harrizko zoladuratik ere 7 ilara kenduko dira, biribilgunearen errodadura eremua handitzeko. Kendutako galtzada-harriak udal bulegoetan gordeko dira.

CALIZA TC y el extendido final en todo el tramo de una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 SURF 50/70 D OFITA de 5cm de espesor. Se deberán efectuar las pendientes necesarias para la correcta evacuación natural de las aguas de lluvia.

Una vez asfaltado se procederá al pintado de las rayas de los aparcamientos.

1.3.- Reconstrucción de pasos de cebra elevados y reparaciones puntuales:

1.3.1- Paso elevado en Joakin Larreta Nº 15:

Los trabajos consisten en reducir la pendiente del paso de cebra elevado para evitar que el autobús urbano golpee la parte trasera del mismo sobre el pavimento. Para ello, se procederá a la retirada del pavimento del actual paso elevado y se reconstruirá uno nuevo disminuyendo la pendiente y garantizando el acceso a la vivienda.

1.3.2- Renovación de paso elevado en calle Plazaola Nº 6:

Se deberá retirar todo el asfalto deteriorado y reconstruir el mismo. Finalmente, se procederá a su pintado.

1.3.3- Renovación de paso elevado en calle Plazaola Nº 17:

Se deberá retirar todo el asfalto deteriorado y reconstruir el paso de cebra. También será preciso reparar los baches situados junto a las inmediaciones del mismo.

Finalmente, se procederá a su pintado.

1.3.4- Rotonda final calle Plazaola (Nº 21):

Se deberá retirar todo el asfalto deteriorado en las inmediaciones de la rotonda y sus alrededores y se deberá reponer una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 BASE 50/70 G CALIZA TC y el extendido final en todo el tramo de una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 SURF 50/70 D OFITA de 5cm de espesor, para reponer la capa de rodadura.

Se eliminarán también 7 filas del pavimento adoquinado para ampliar la zona de rodadura de la rotonda. Los adoquines retirados se guardarán en las dependencias municipales.

ESKU7af9f81-61e9-405f-89c7-3f366baf7d04



Andoaingo Udala

ZERBITZUAK

Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

Kodea:
2024AKN60002

Leitzaran Institutuaren ondoan dagoen zebrabidea eraitsi egingo dute, eta antzeko bat egingo dute, malda txikiagoarekin, hiriko autobusen pasabidea errazteko.

Respecto al paso de cebra situado junto al Instituto Leitzaran este será demolido y se ejecutará uno similar con una pendiente más reducida para favorecer el paso de autobús urbano.

Azkenik, margotu egingo da.

Finalmente, se procederá a su pintado.

1.3.5- Plazaola kaleko 4. eta 2. zenbakietako garajeetarako sarbidea:

1.3.5- Acceso a garajes en calle Plazaola Nº 4 y Nº2:

Jarduketa honetan datza: 4. atariko garajeetara sartzeko eremu kurbatua fresatzea, AC16 BASE 50/70 G CALIZA TC nahasketa bituminosoa beroan birjartzea, eta tarte osoan AC16 SURF 50/70 D OFITA beroan egindako nahasketa bituminosoko geruza bat zabaltzea, 4 cm-ko lodiera duena, errodadura geruza ordezkatzeko. Jarduketa hori 2. atariko garajeetarako sarbidean ere egingo da.

La actuación consistirá en el fresado de la zona curva de acceso a garajes del portal Nº 4 y reponer una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 BASE 50/70 G CALIZA TC y el extendido final en todo el tramo de una capa de mezcla bituminosa en caliente AC16 SURF 50/70 D OFITA de 4cm de espesor, para reponer la capa de rodadura. Esta actuación también se llevará a cabo en la zona del acceso a los garajes del portal Nº 2.

2.- Jarraibide orokorrak gauzatzean:

2.- Directrices generales durante la ejecución:

Lan guztiak berriro beharreko azalerak mugatzen dituzten erantsitako planoetan ezarritakoaren arabera egingo dira.

Todos los trabajos se llevarán a cabo según lo estipulado en los planos adjuntos que delimitan las superficies a renovar.

Bide publikoan dagoen edozein elementu (bolardoak, seinaleak...) enpresa esleipendunak kendu eta birkokatu beharko du.

La retirada y recolocación de cualquier elemento situado en la vía pública (bolardos, señales...) deberá ser efectuada por la empresa adjudicataria.

Zuloak konpontzeko eta zuhaitzetako sustraiak kentzeko lanak ere enpresa esleipendunak egin beharko ditu, geruza bituminosoa zabaltzen hasi aurretik.

La reparación de baches, eliminación de raíces de árboles... existentes también deberá ser llevada a cabo por la empresa adjudicataria antes de iniciar el trabajo del extendido de la capa bituminosa.

Lurpean dauden instalazioetan ihesak edo hausturak antzemanaz gero, enpresa esleipendunak Udaleko Zerbitzu Teknikoekin harremanetan jarri beharko du horiek konpontzeko. Enpresa esleipendunak horiek konpontzen lagunduko du, eta, behar izanez gero, eskulana jarriko du.

En el caso de que se detecten fugas o roturas de las instalaciones situadas bajo el subsuelo la empresa adjudicataria deberá contactar con los Servicios Técnicos del Ayuntamiento para proceder a su reparación. La empresa adjudicataria colaborará en la reparación de las mismas aportando mano de obra si así se requiere.

Ingurunea behar bezala garbitu beharko da une oro, eta ez da pneumatikorik izango, emultsio bituminosoen bidez zikinduak, erasorik egiten ez den lekuetan. Behin lana amaituta, ezinezkoa bada gurpilbideak saihestea, garbitu egingo dira.

Se deberá mantener en todo momento la correcta limpieza del entorno y se evitarán también las roderas de neumáticos ensuciados por emulsiones bituminosas en zonas que no se asfaltan. En el caso de que resulte imposible evitar las roderas una vez finalizado el trabajo se procederá a su limpieza.

Belabiko aparkalekuan ateratako eta berrerabili gabeko agregakin fresatuaren soberakina Andoain-Leitzaran errepidean (Galgo fabrika zaharra) kokatutako udal

El excedente de árido fresado extraído y no reutilizado en el aparcamiento de Belabi se acopiará en las dependencias municipales situadas en la carretera Andoain-Leitzarán s/n (antigua fábrica Galgo). Correrá

ESKU7af9f81-61e9-405f-89c7-3f366baf7d04



Andoaingo Udala

ZERBITZUAK

Kodea:

2024AKN60002

Baldintza teknikoen agiria

Pliego de condiciones técnicas

bulegoetan pilatuko da. Enpresa esleipendunak garraiatu beharko du aipatutako gunera, eta hesiak kendu eta berrezarri beharko ditu, bai eta adierazitako lekuan behar bezala biltegitratzen direla bermatzeko behar den beste edozein ekintza ere.

Asfaltatutako zonetan aparkalekuetako plazak margotzea dagoenaren antzekoa izango da, baina Udaleko Zerbitzu Teknikoek aldatu ahal izango dute. Beraz, asfaltatzeko lanak egin ondoren, marraz pintatzeko lanak egin beharko dira.

Eginbidea: Nik, idazkariak, egiten dudana aditzera emateko baldintza administratibo berezien agiri hau Tokiko Gobernu Batzarrak onartu duela, Alkatetzak eskuordeturik, 2024ko irailaren 27an egindako bilkuran hartutako erabaki bidez.

a cargo de la empresa adjudicataria el transporte del mismo hasta dicha dependencia y también la retirada y reposición del vallado y cualesquiera acciones adicionales que se requieran para garantizar el correcto almacenaje en el lugar indicado.

El pintado de las plazas de los aparcamientos en las zonas asfaltadas será similar a la existente, pero podrá ser modificada por los Servicios Técnicos Municipales, por lo que los trabajos de pintado de rayas una vez realizados los trabajos de asfaltado deberá ser supeditado por parte de los mismos.

Diligencia: Que la extiendo yo, el Secretario de la Corporación, para hacer constar que el presente pliego de cláusulas administrativas particulares ha sido aprobado mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local, por delegación de Alcaldía, de fecha 27 de septiembre de 2024.

Idazkaria / El secretario

